

AVISO

Policía Real de Gibraltar

Rescate marítimo

Gibraltar, 9 de septiembre de 2013

Agentes de la División Marítima Penal (Criminal Marine Section) de la Policía Real de Gibraltar (Royal Gibraltar Police, RGP) han rescatado del mar a dos ciudadanos españoles. Los dos hombres se encontraban a la deriva en una pequeña embarcación a unos 22,5 km al este de Gibraltar en la madrugada del lunes, 9 de septiembre.

A las 2:30 a.m. del lunes, 9 de septiembre, la Unidad de Mando y Despacho (Command and Dispatch Unit) de la RGP recibió una llamada de un ciudadano español que afirmaba encontrarse a la deriva frente a la costa este de Gibraltar en un pequeño barco pesquero. La persona que realizó la llamada informó a la sala de control de la RGP que el motor del barco se había parado y que él y un compañero estaban a la deriva. La embarcación y sus ocupantes habían zarpado desde La Línea de la Concepción (España) la tarde del domingo, 8 de septiembre.

Una embarcación de la RGP y su tripulación se hicieron inmediatamente a la mar y, tras una extensa búsqueda, localizaron al barco y a sus dos ocupantes alrededor de las 4 de la madrugada a 22,5 km al este de Gibraltar. Las dos personas fueron subidas a bordo de la embarcación de la RGP y se comprobó que estaban en buen estado de salud. El barco, un pesquero abierto de cinco metros y medio de eslora, también fue puesto a salvo.

Los dos españoles, de 46 y 24 años, fueron trasladados a tierra firme en Gibraltar, para poco después regresar a España.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés que sigue.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 661 547 573



9th September 2013
RGP Ref: 155/13

P
R
E
S
S

N
O
T
I
C
E

Rescue at Sea

Officers of the Royal Gibraltar Police Criminal Marine Section have rescued two Spanish Nationals at sea. The two men were adrift in a small vessel fourteen miles east of Gibraltar in the early hours of Monday the 9th of September.

At 2.30am on Monday 9th September the RGP's Command and Dispatch unit received a call from a Spanish national claiming to be adrift off Gibraltar's eastern seaboard in a small fishing vessel. The caller informed the RGP control room that the vessel's engine had stopped and that both he and a companion were adrift. The vessel and its occupants had put to sea from La Linea de La Concepcion, Spain, in the afternoon of Sunday the 8th September.

An RGP vessel and crew immediately deployed to sea and following an extensive search located, at around 4am, the vessel and both its occupants approximately fourteen miles east of Gibraltar. Both the occupants were taken on board the RGP vessel and were found to be in good health. The vessel, a five and a half metre open fishing boat was also recovered.

The two Spanish men aged, 46 and 24 where brought to shore in Gibraltar from where they shortly after returned to Spain.